

Distr.: General  
2 January 2013  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة

الدورة السابعة والستون



### الوثائق الرسمية

#### اللجنة الثانية

#### محضر موجز للجلسة الثالثة والثلاثين

المعقدودة في المقر، نيويورك، يوم الأربعاء ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، الساعة ١١/٣٠

الرئيس: السيد ستيفانيلي (نائب الرئيس) ..... . (إيطاليا)

#### المحتويات

البند ٢٢ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع)

(أ) العولمة والترابط (تابع)

البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع)

(ج) الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث (تابع)

(ز) تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن دورته الاستثنائية الثانية عشرة (تابع)

(ط) تعزيز مصادر الطاقة الجديدة والمتتجدة (تابع)

البند ٢٣ من جدول الأعمال: مجموعات البلدان التي تواجه أوضاعاً خاصة (تابع)

(أ) متابعة مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعنى بأقل البلدان نمواً (تابع)

البند ٢٤ من جدول الأعمال: القضاء على الفقر وقضايا إنسانية أخرى (تابع)

(ب) التعاون في ميدان التنمية الصناعية (تابع)

هذا المحضر قابل للتوصيب. وينبغي إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء

الوفد المعنى في غضون أسبوع واحد من تاريخ صدور المحضر إلى:

.room DC2-750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة على حدة.



الرجاء إعادة استعمال الورق

12-62883 (A)



البند ٢٦ من جدول الأعمال: التنمية الزراعية والأمن الغذائي (تابع)

قائمة مقدمي مشروع القرار إلى أن يفعلوا ذلك قبل أن تبت اللجنة.

٢ - **الرئيس:** أشار إلى أن كلاً من أستراليا وسري لانكا وكندا ونيجيريا واليابان أعربت أيضاً عن رغبتهما في المشاركة في تقديم مشروع القرار.

**البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع)**  
**(ج) الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث (تابع)**  
 مشروع القرار A/C.2/67/L.50 و L.50

مشروع القرار A/C.2/67/L.50: الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث

٣ - **الرئيس:** دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/67/L.50، الذي قدم على أساس مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار A/C.2/67/L.16. وقال إن مشروع القرار لا ينطوي على أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٤ - **السيد لاغونا سيليس (المكسيك):** قال إن مشروع القرار مهم لأنه يدعو إلى مؤتمر للحد من أحطاط الكوارث يعقد على صعيد العالم الثالث، حيث من المؤمل أن يتم اعتماد إطار للحد من أحطاط الكوارث ليختلف إطار عمل هيوغو. وأعرب عن أمله في أن هذا الإطار سيساعد بدوره على إدماج مسألة الحد من أحطاط الكوارث في خطة الأمم المتحدة للتنمية.

اعتمد مشروع القرار A/C.2/67/L.50.

سحب مشروع القرار A/C.2/67/L.16.

**报 告 汇 编**  
**关于第二十届特别会议的报告**  
**(续)**  
**(ز) 第二十一届特别会议**  
**(L.44 و A/C.2/67/L.21)**

نظراً لغياب السيد تالبوت (غيانا)، تولى السيد ستيفانييلي (إيطاليا)، نائب الرئيس، رئاسة الجلسة.

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٥٠.

**البند ٢٢ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع)**  
**(أ) العولمة والترابط (تابع)** (A/C.2/67/L.12/Rev.1)

مشروع القرار (A/C.2/67/L.12/Rev.1): تعزيز الشفافية والمشاركة والمساءلة في السياسات المالية العامة

١ - **السيد فافورو (البرازيل):** قال في معرض تقديمه لمشروع القرار A/C.2/67/L.12/Rev.1، إن مشروع القرار مبني على المبادئ التي تروج لها المبادرة العالمية لشفافية المالية العامة، وهي مبادئ محورية بالنسبة للطبيعة الطوعية وغير الإلزامية لمشروع القرار واحترامه للخصائص القانونية والتنظيمية لكل بلد، سواءً كان من البلدان المتقدمة النمو أو من البلدان النامية. وأضاف أن جميع الأطراف قد سعت، طيلة المفاوضات، إلى رفع مستوى الوعي فيما يتعلق بهذه المسألة من خلال تشجيع المعلومات وتبادل الخبرات المحلية المتعلقة بشفافية المالية العامة. وذكر أن من المأمول أن تكون الأمم المتحدة في المستقبل بمثابة منتدىً لتبادل أفضل الممارسات وللتعاون الطوعي من جانب البلدان وأصحاب المصلحة الراغبين في تقاسم الممارسات الجيدة في مجال الإدارة العامة. وتتابع قائلاً إن الشفافية والمشاركة الاجتماعية هما أمران رئيسيان في تعزيز الحكم الديمقراطي؛ كما أن تقوية قنوات التفاعل بين الحكومة والمجتمع هو أمر بالغ الأهمية لجعل الحكومة أكثر كفاءة ومساءلة وفعالية وشفافية ومشروعية، ولا سيما من خلال الإدارة وتحطيم الميزانية. واختتم حديثه قائلاً إن عدداً كبيراً من الوفود قد شارك في رعاية هذه المبادرة، ودعا أولئك الذين لم ينضموا بعد إلى

” والتكنولوجيات الأنظف والفعالة ...“ . وينبغي أن تشير الفقرة ١١ إلى ”خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥“ ، كما ينبغي الاستعاضة عن عبارة ”تهدف إلى“ في الفقرة ١٤ بعبارة ”التي قد ينبع عنها“ .

١٢ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/67/L.52 بصيغته المقرونة شفوياً.

١٣ - سُحب مشروع القرار A/C.2/67/L.26 .

**البند ٢٣ من جدول الأعمال: مجموعات البلدان التي تواجه أوضاعاً خاصة (تابع)**

(أ) متابعة مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعنى بأقل البلدان نمواً (تابع) (A/C.2/67/L.9، A/C.2/67/L.10، L.51 و L.53)

مشروع القرار A/C.2/67/L.53: متابعة مؤتمر الأمم المتحدة الرابع المعنى بأقل البلدان نمواً

٤ - الرئيس: أشار إلى أنه نتيجة للآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار، فإن الوفود تحتاج إلى مزيد من الوقت لاستعراض تلك الآثار وللتشاور حول مضمون البيان الذي أعدته الأمانة العامة في هذا الصدد. لذلك، اقترح تأجيل البت في مشروع القرار A/C.2/67/L.53 إلى الجلسة العامة القادمة للجنة.

٥ - وقد تقرر ذلك.

مشروع القرار A/C.2/67/L.51: الانتقال السلس للبلدان التي يُرفع اسمها من قائمة أقل البلدان نمواً

٦ - الرئيس: أشار إلى أنه نتيجة للآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار، فإن الوفود تحتاج إلى مزيد من الوقت لاستعراض تلك الآثار وللتشاور حول مضمون البيان الذي أعدته الأمانة العامة في هذا الصدد. لذلك، اقترح

مشروع القرار A/C.2/67/L.44: تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن دورته الاستثنائية الثانية عشرة وعن تنفيذ الفرع رابعاً - جيم العنون ”الركيزة البيئية في سياق التنمية المستدامة“ من الوثيقة الختامية مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

٧ - السيد لاغونا سيليس (المكسيك): قال إنه طلب إعادة إصدار مشروع القرار A/C.2/67/L.44 لكي يعبر بدقة عن الصياغة التي اتفقت عليها الوفود في المشاورات غير الرسمية، حيث إن مشروع القرار يتضمن حالياً عدداً كبيراً من أوجه التباين.

٨ - الرئيس: أبلغ اللجنة بأن المكتب يوافق على طلب السيد لاغونا سيليس. لذا اقترح تأجيل البت في مشروع القرار حتى الاجتماع العام القادم للجنة.

٩ - وقد تقرر ذلك.

**(ط) تعزيز مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة (تابع)**  
(L.52 A/C.2/67/L.26)

مشروع القرار A/C.2/67/L.52: تعزيز مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة

١٠ - الرئيس: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار A/C.2/67/L.52، الذي قدم على أساس مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار A/C.2/67/L.26. وقال إن مشروع القرار لا ينطوي على أي آثار في الميزانية البرنامجية.

١١ - السيدة نوفاك هورناكوفا (الجمهورية التشيكية): قالت إنه ينبغي إضافة عناوين تقارير الأمين العام إلى الحاشية ٧. وينبغي أيضاً تعديل السطر الثاني من الفقرة ٢ ليصبح نصه كما يلي ” وأن يتم الترويج له من خلال جميع مصادر الطاقة“ . كما ينبغي حذف عبارة ”الترويج ل“ من الفقرة ٥ وما يتربّع فيما يليها من تعديل كما يلي:

٢٣ - **السيدة ديل كاستيلو** (الجمهورية الدومينيكية):  
قالت إنه قد أعيد إصدار مشروع القرار A/C.2/67/L.48  
لكي يُعبر بدقة عن الصياغة التي اتفقت عليها الوفود في  
المشاورات غير الرسمية. ولكن، ينبغي أيضاً تصحيف  
الفقرة ٣٤ لتنص على ما يلي: ”بخطبة الأمم المتحدة للتنمية  
لما بعد عام ٢٠١٥“.

٤ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/67/L.48 بتصيغته  
المنقحة شفوياً.

٢٥ - **السيدة روبل** (الولايات المتحدة الأمريكية): أحال  
الوفود إلى البيان الذي أدلى به مثل الولايات المتحدة في  
الاجتماع الثامن والأربعين للجنة الثالثة فيما يتعلق بمشروع  
القرار A/C.3/67/L.42 بشأن الحق في الغذاء، على النحو  
الوارد في الوثيقة A/C.3/67/SR.48.

٦ - سُحب مشروع القرار A/C.2/67/L.31  
رفعت الجلسة الساعة ١٢/٢٠.

تأجيل البت في مشروع القرار A/C.2/67/L.51 إلى الجلسة  
العامة القادمة للجنة.

١٧ - وقد تقرر ذلك.

**البند ٢٤ من جدول الأعمال: القضاء على الفقر وقضايا  
إنسانية أخرى** (تابع)

(ب) **التعاون في ميدان التنمية الصناعية** (تابع)  
(L.54 و A/C.2/67/L.32)

مشروع القرار A/C.2/67/L.54: التعاون في ميدان  
التنمية الصناعية

١٨ - **الرئيس**: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار  
A/C.2/67/L.54، المقدم من نائب الرئيس، السيد توحيد  
الإسلام (بنغلاديش) على أساس مشاورات غير رسمية بشأن  
مشروع القرار A/C.2/67/L.32.

١٩ - **السيدة فرانيسيس** (جزر البهاما): قالت إن الفقرة ٦  
ينبغي أن تشير إلى ”خطبة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥“ بدلاً  
من ”برنامج التنمية للفترة التي تلي عام ٢٠١٥“.

٢٠ - اعتمد مشروع القرار A/C.2/67/L.54 بتصيغته  
المنقحة شفوياً.

٢١ - سُحب مشروع القرار A/C.2/67/L.32

**البند ٢٦ من جدول الأعمال: التنمية الزراعية والأمن  
الغذائي** (تابع) (L.48 و A/C.2/67/L.31)

مشروع القرار A/C.2/67/L.48: التنمية الزراعية  
والأمن الغذائي

٢٢ - **الرئيس**: دعا اللجنة إلى البت في مشروع القرار  
A/C.2/67/L.48، الذي قُدم على أساس مشاورات غير رسمية  
بشأن مشروع القرار A/C.2/67/L.31. وقال إن مشروع  
القرار لا ينطوي على أي آثار في الميزانية البرنامجية.